

報日環循

西曆一千八百八十八年九月六號

仲江花十二員八至十三員	每担
車仔花十六員至十六員五	每担
方包花十三員五至十三員四	每担
軟花十四員至十三員五	每担
新地花十員五至十一員	每担
洋花十二員六至十一員七五	每担
青菊粗紗八十五員至九十員	每担
山鷄藍琵琶芭蕉紗半員至全員	每担
紅牛粗紗九十二員五至九十一員	每担
紅佛中步紗一百員至九十七員	每担
紅龍縐粗紗九十三員至九十二員五	每担
樹膠什紗九十四員五至九十員	每担
手撻七磅扣布一員七七五	每担
雞墨七磅原布一員五二五	每担
廿號白布二員八五至二員八	每担
十磅原布三員零五	每担
三百號白布二員八五	每担
六百號白布三員三五	每担
金虎白布四員五	每担
七百五號白布二員七五	每担
六鶴八磅扣布二員二五	每担
馬墨七磅正扣布壹員五五至壹員六	每担
冲猪頭七磅扣布一員八一至一員七五	每担
鐘磬七磅扣布二員壹	每担
藍魚八磅四原布八員八五至壹員六五	每担
八雀七磅扣布二員五	每担
十雀八磅扣布三員二二五	每担
雁塔八磅扣布壹員二二五	每担
紅鹿七磅扣布壹員七二五	每担
銀鳳八磅扣布一員六	每担
八寶蓋八磅扣布二員壹至二員一五	每担
白洋布三員二至三員五	每担
廿四碼花加紗一員七五至壹員五	每担
色桂花三員六至三員七	每担
紅扯花三員五	每担
什色扯花布二員三至二員三五	每担
什色花布壹員七五至壹員七	每担
八磅七五紅布五員九	每担
二磅五洋紅布壹員七至一員七七五	每担
十四磅斜布二員四五至二員四五	每担
綠龍白竹布三員三二五	每担
什色馬尾織一毫八五	每担
金紅羽紗十六員七至十六員六五	每担
棉花羽綢三員壹二五	每担
藍佛八磅四原布二員一七五	每担
銀牛七磅扣布一員四五	每担
壹號元青羽綾十三員至十二員二五	每担
什色羽絨九員八至十員	每担
天青羽紗十六員至十六員五	每担
白袈裟布六毫三	每担
製袈裟九毫二	每担
什色閃巾六毫至五毫五	每担
什色花羽綢四員六至四員五五	每担
素羽綢五員至五員四三	每担
龍麥紅啤機六員三	每担
箭鹿紅畢機六員五	每担

啟者關炎
 生兄經已
 告辭如有
 交手事件
 與本號無
 涉特此佈
 達
 白
 七月吉日
 同泰號謹
 啟 辛丑年

影相甚相宜

啟者本號開張影相歷計
餘年久蒙士商賜顧頗
得遠近馳名茲因近日往
州卑影相居多是以本店
特爲減價不拘男女客每
位影相三張收銀三毫五
仙凡賜顧者請移玉至
中環街口斜對面門牌
七十四號永祥影相樓便
是特此佈聞

三三

祖家威咽英坭
出
啟者今有祖家威
咽英國坭運到
屬上等之貨
刷家
未有價甚相宜
諸君合用請至本
行辦
務面議是荷
光緒九年
二月二十六日
蝦刺參威士行謹
啟
丑丑丑

屋舖招人承批
啟者今有屋舖四十二間落在西營盤二街三街及常豐里欲批與人承租如有合意者請至本行辦撈面議此佈 示
光緒九年 六月十六日 中外眾
國燕梳公司謹啟

啟者本行之上好祖家坭不論何等工程均皆合
用水陸咸宜經有西人試驗過將此坭好處逐款
列明本行經已轉譯廣文矣如欲知其詳者請
到本行一看便知此坭功力最大用此坭者較於
用次等平價之坭尚爲便宜也此坭專由本行發
售常時均有新貨到本行亦因時價沽發耳本行
承沽此坭多年人皆知爲頂上好貨惟往日係
用黃紙招牌未有罐頭今仍用黃紙加雙馬頭標
於招牌內如上款式以便稱呼 諸君光顧請認
明此標爲荷 香港味也洋行謹佈 丑二〇三

森源號告白

向蒙仕商賜顧已揚名日久本號不惜工本親選精工上料專造各款家用襪與省城貨物相同每對價銀四毫今新張減價每對價銀三毫五自辦正上海帽襪線膠洲毛氈天津京鞋福州鞋香牌發客價甚相宜如假包換欲求傳名而矣

舖在香港中環大馬路燕芳齋鞋店全鋪

三十九號

森源號謹啟

陳 自辦各款遠東
洋扇象牙檀香
描金漆器皿發
客貨真價實諸
尊光顧請移玉
到粵東省城沙
基西興街北角
開張光緒八年
十月吉日
記 陳錕記謹啟

山西巡撫張之洞奏為甄別庸劣不職各員請旨分別懲辦以肅官常仰祈 聖鑒事竊維守令司牧之官民

生休戚所繫臣於通省屬官量材訪核因事董戒望其濯磨振奮共作循良其有貽誤公事難期造就者自應隨時澄汰

以資激勵而端趨向查有蒲州府知府博啟信任門下不勤政事治獄率教戒不悛長子縣知縣張文林器小性浮難膺民

社即知縣施朝銓心地茫昧不曉官方與縣知縣履歷均非誠謹素多物議翼城縣知縣侯承熙習染過俗向欠歷

練帶遠應請開缺才具太短不勝邊缺以上各員未便姑容相應請 旨將蒲州府知府博啟信開缺留省另補長子縣

知縣張文林開缺留省另補翼城縣知縣侯承熙開缺留省另補翼城縣知縣侯承熙開缺留省另補翼城縣知縣侯承熙

文理尚優應請以教職歸部銓選縣知縣履歷均非誠謹素多物議翼城縣知縣侯承熙開缺留省另補翼城縣知縣侯承熙

府係冲煩難兼三缺應請 旨迅賜簡放以重職守與縣知縣履歷均非誠謹素多物議翼城縣知縣侯承熙開缺留省另補

遠應請開缺才具太短不勝邊缺以上各員未便姑容相應請 旨將蒲州府知府博啟信開缺留省另補長子縣

知縣張文林開缺留省另補翼城縣知縣侯承熙開缺留省另補翼城縣知縣侯承熙開缺留省另補翼城縣知縣侯承熙

此外百計擄掠實屬無可籌不得已仍在於緝捕當需厘金公費兩項中極力設法省益求省每歲每款約可

節省銀三千兩復於官運局各員應得公費及一切局用項下切實裁減勉湊銀八千兩共足奉撥一萬四千之

數於每年解京餉之便分起撥解赴部交收庶於公款有濟而於正項仍毫無損損用濟供支而維大局俟下

次撥解京餉時即行分起撥解等情詳請奏咨前來臣覆查無異除咨部外理合附片陳明伏乞 聖鑒訓示謹

奏軍機大臣奉 旨戶部知道欽此○太子少保署理直隸總督兩廣總督臣張之洞奏為恭報微臣交

卸起程日期恭摺仰祈 聖鑒事竊臣 欽奉 諭旨回兩廣總督本任並蒙 諭飭李鴻章遵 旨任事毋

得固辭現在李鴻章定於七月初一日接篆當經臣飭派天津府知府汪正學天津鎮標中營遊擊韓廷貴將

直隸總督關防並長蘆鹽政印信各一顆 王命旗牌十面付暨文卷各項齎送李鴻章接收任事臣即於是

日交卸赴京料理准於七月初六日乘坐招商局輪船由津起程赴粵除俟回任後再行奏報外所有微臣交卸

直督由津起程日期理合恭摺具 報伏乞 皇太后 皇上聖鑒謹 奏軍機大臣奉 旨知道了欽此

有一武童騎坐未妥致翻身墜於馬下為同人掖起幸祇受微傷並無大碍然已受驚不小矣○

老婦誕子 聞城西某住眷其婦年逾不惑膝下猶虛忽于去歲秋間蚌胎已兆蘭夢徵祥前日

誕生一子舉而視之則面貌豐盈聲音雄壯聞其懷孕將及一年而始生老蚌生珠於此益信矣

中外

論法越議和 法人既攻順化脅越王以與之和所立條約在法人以為心滿意足今而後如願以償莫子毒矣然詳觀約內諸款謂之退立降表

新

則可謂之妥立和約則不可此約雖立而可廢也蓋諸國公例亦固無此和約也西國所持者公心所行者直道辦理各國交涉之事惟期順

聞

天迫治人心而必不肯為一己之私以貽他人之害故其言曰自造物降衷人之秉性莫不自具應享之權利應行之責守二者相輔而不能相

新

離是以各國之制法義與不義祇以人性為準繩人能明於斯道則高下不相強弱不相侵若恃義而行即為取禍之道是各國事勢雖有古今

聞

之殊遠近之別親疎之分而所以交際者均有不可奪之權利不可負之理義也今法人既攻奪越南東志不得逞又復用兵於西京恃其兵強

新

炮利荼毒越之生靈傾覆越之宗社已屬師非以義起矣乃其新約一則曰越南當認法國為保護國再則曰越南當聽法人以居住甚至官員赴任

聞

亦須經法人查驗關稅稅務悉須照法人管理所派公使隨時可與越王面議政事是不啻舉越南全國而置法人也是不啻法廷遙執其權而立

新

之監以監其國也越王一舉一動法國公使皆得偵察而禁制之越國一民一物法國公使皆得據有而約束之由是廢置惟命死生惟命越南之

聞

名雖存而其實不已如紀侯之大去即子之無歸哉謂之政由當氏祭則寡人僅小守府更無此陵替也然則越南之事固已去矣中國坐觀成敗

新

雖善自為謀然滋他族實逼處此他日引領南望有不歎聚六州之鐵而鑄成此大錯哉嶺嶠下士感懷時局仍不得不於絕望之餘而作一復望

聞

之想矣方今中外通商各有使臣通問修好則萬國公例皆所同遵中國此時宜將

新

此約偏示各國逐條駁詰請為秉公理處想各國以維持商務為要必不偏袒法人

聞

致中國情不能堪激而閉關絕使之舉是則法人不義眾所共忿將有起而議乎

新

其後者中國乘機與之約縱締交以防意外之變然後陳兵境上與法人決戰法軍

聞

雖強未必能操勝算也夫師直為壯以義動自能勇氣百倍強弱之形原無一定

左宗棠片 再臣前據金陵總局詳報金陵下關分局查有湖南長龍炮船包攬大帶綴定闖漏厘捐事經臣飭委

營務處候補道王嘉敏督同江甯府提訊該哨弁陳貴林供稱所帶綴定係水勇張在田一人貪圖帶貨攔裝並向說厘金

係屬總局自完是以知情縱容取具大略供情具詳前來臣查水勇張在田現已潛逃該千總雖保非特無實証詞該哨

相應請 旨將湖南南靖州營千總陳貴林先行革職一面飭拿水勇張在田務獲提同訊辦澈底究辦有無奸商暗中搭夥分

別夥行懲辦以肅營伍而重厘收理合附片陳明伏乞 聖鑒訓示謹 奏軍機大臣奉 旨著照所請該部知道欽此○

丁寶瑄片 再准部咨奏請擬加文職京員津貼行令於外銷款項每年籌銀一萬四千兩即自光緒九年為始限七月解

半十月解清以後按年籌解等因當經行遵辦去後茲據布政使張凱嵩詳查京員津貼向有常經前以軍需浩繁酌量

減成迄今未能照舊支發實由帑項支絀出於萬不得已今因京員異常艱窘仰荷 聖恩高厚准予籌加津貼實為 加

惠臣工 曠典奉派川省銀一萬四千兩兩項應勉籌舉竭力湊解川省司道兩庫素鮮外銷之款惟查向有本省各官

公捐補補賞需一項近因各屬裁革浮費捐解之項大為減色自車輿後籌解厘金酌提公費以支局用亦幾於入不敷出

學憲牌示定初六日往東駿場開考各武童試 大埔三河司缺以補用巡檢崔楨

曲江平圃司缺以補用巡檢楊廷楷 西甯典史缺以補用典史唐漢清 東莞典史

缺以補用典史俞恩詒詳補○八月初二日 督撫憲報 候補同知增亮稟請恩

平公幹差呈履歷手摺補用同知王耀彬稟請往江等縣地丁補用通判談恩

錫稟請往三三水等縣八年分地丁番滿縣張崇稟請往黃埔公幹回即用縣楊維培稟

呈履歷稟請往順德公幹候補縣俞又稟稟請往平縣併算交代試用縣鄧清圻稟

銷驗南海監臨故犯差試用縣丞烏凌阿稟請辭餉進京○八月初一日 督

憲武弁報 中協唐學知行香記名總兵張志齋稟請往南洋緝私補用副將李東

昇稟知由惠州解炮回神用遊擊凌忠稟請往香港公幹標下武巡捕白玉儒先

總劉繼謙標下戈什哈李振朝呂廷亮沈兆台能登榜俱稟辭往香港接督憲張太

輪船撞溺 福州信息言七月二十七日七點鐘法國和達船船往白狗地方開行前往羅

星塔正當鼓輪之際猝有馬利帶水輪船不及迴避致為炮船所撞登即沉溺所有人物盡開水

濱云○福州近事 福州信息言是處邇來拐誘之案層見叠出聞其術日新月異使人莫測昨

日人已無異議想該委協可以准照施行矣○港事瑣錄
月之初四日官報謂昨護理督辦事務馬制軍因接任視事
循例赴署當與失警蓋西國體制固如是也○電線修復
東部電線公司出有佈告謂來往香港上海之水道電線現
經修復完好所有應札札書可以照常傳遞矣○酒醉罹罰
西人多利航工也初一日因沾飲致醉失其常性沿途騷
擾致碍行人並有毀壞小販什物之事為差拘究官判罰仙
士五十枚以示懲戒再着給銀三毫與小販俾償所毀之物
焉○乞丐被拘 扶冷城俄國人也初一日在華商店中強
乞錢銀為差拘之到案官以其違例判禁獄七日以警效尤

本館新到
茲本號自辦正北
土人參發客如
其經手除取貨物請向
振聲道問再本館行
購物未經司帳人簽字
及蓋本館圖章俱為假
此佈聞以免後論
八月 初四日
香港大鐘樓下第
十二號門牌洛興
兌發參人新到
號謹啟

告 白
敬啟者萬福祥原日乃張榮園蔡俊臣陳
雲開張志卿葉福則字葉瑞珍合股生理
茲因張志卿葉福則等因別業已將
名下股份退與蔡俊臣承受至葉福則已支
長萬福祥銀兩雖葉福則之股未退亦不
也倘葉福則仍欲做萬福祥生意須於本八
月內還同支長之項另添股銀方為萬福
祥股東否則日後生意盈虧與葉福則無
涉特此聲明以免後論
光緒九年 八
月初三日 萬福祥蔡俊臣謹白

告 白
敬啟者義順堂項受新合和船周
福有下股份三股居一於本月
初一日交易清楚任由改換船名
貿易做號准以義順堂合夥各居
一半如新合和船有欠外數項等
均向新合和船人周福有交還
支理以新項受者無涉日後生意
興隆不干福有之事特此聲明免
致後論
光緒九年 八
月初二日 義順堂謹啟

告 白
敬啟者義順堂項受新合和船周
福有下股份三股居一於本月
初一日交易清楚任由改換船名
貿易做號准以義順堂合夥各居
一半如新合和船有欠外數項等
均向新合和船人周福有交還
支理以新項受者無涉日後生意
興隆不干福有之事特此聲明免
致後論
光緒九年 八
月初二日 義順堂謹啟

往汕頭厦門淡水
啟者本行有火船
一隻名福建準期
於本月初八日下
午四點開行前往
汕頭厦門淡水
貴客欲搭船附貨
者請至本行面議
光緒九年 八
月初五日 義順堂謹啟

告 白
啟者上環馬路新和隆玉器蘇杭店生
意前日係黃灼卿乙黃治黃清文等合
伴今因黃灼卿乙等志圖別業自願將
生意頂與黃治黃清文源記堂承受所
有前日付項揭項借項諸事歸黃灼卿
手是問與黃治黃清文源記堂無涉
店之貨項交到新和隆司事人源記堂
手收方公倘日後生意興隆亦不關黃
灼卿乙等之事特此聲明以免後論
光緒九年 八
月初四日 新和隆告白

告 白
啟者日前小行
代理南洋蘇地
二火船接載
務今已告退
後接載貨物等
件概與小行無
涉特此佈聞
光緒九年 八
月初五日 成隆行告白

告 白
啟者日前小行
代理南洋蘇地
二火船接載
務今已告退
後接載貨物等
件概與小行無
涉特此佈聞
光緒九年 八
月初五日 成隆行告白

告 白
啟者日前小行
代理南洋蘇地
二火船接載
務今已告退
後接載貨物等
件概與小行無
涉特此佈聞
光緒九年 八
月初五日 成隆行告白

往上海海寧
啟者本行有火船
一隻名晏天那約
於本月初十日啟
行前往上海海寧
貴客欲附貨搭船
者請至本行面議
光緒九年 八
月初五日 義順堂謹啟

往新架坡
啟者本行有火船
一隻名晏天那約
於本月初八日開
行前往新架坡
貴客欲附貨搭船
者請至本行面議
光緒九年 八
月初五日 義順堂謹啟

往新架坡
啟者本行有火船
一隻名晏天那約
於本月初八日開
行前往新架坡
貴客欲附貨搭船
者請至本行面議
光緒九年 八
月初五日 義順堂謹啟

往新架坡
啟者本行有火船
一隻名晏天那約
於本月初八日開
行前往新架坡
貴客欲附貨搭船
者請至本行面議
光緒九年 八
月初五日 義順堂謹啟

往新架坡
啟者本行有火船
一隻名晏天那約
於本月初八日開
行前往新架坡
貴客欲附貨搭船
者請至本行面議
光緒九年 八
月初五日 義順堂謹啟

往上海海寧
啟者本行有火船
一隻名晏天那約
於本月初十日啟
行前往上海海寧
貴客欲附貨搭船
者請至本行面議
光緒九年 八
月初五日 義順堂謹啟

往新架坡
啟者本行有火船
一隻名晏天那約
於本月初八日開
行前往新架坡
貴客欲附貨搭船
者請至本行面議
光緒九年 八
月初五日 義順堂謹啟

往新架坡
啟者本行有火船
一隻名晏天那約
於本月初八日開
行前往新架坡
貴客欲附貨搭船
者請至本行面議
光緒九年 八
月初五日 義順堂謹啟

往新架坡
啟者本行有火船
一隻名晏天那約
於本月初八日開
行前往新架坡
貴客欲附貨搭船
者請至本行面議
光緒九年 八
月初五日 義順堂謹啟

往新架坡
啟者本行有火船
一隻名晏天那約
於本月初八日開
行前往新架坡
貴客欲附貨搭船
者請至本行面議
光緒九年 八
月初五日 義順堂謹啟

往上海海寧
啟者本行有火船
一隻名晏天那約
於本月初十日啟
行前往上海海寧
貴客欲附貨搭船
者請至本行面議
光緒九年 八
月初五日 義順堂謹啟

往新架坡
啟者本行有火船
一隻名晏天那約
於本月初八日開
行前往新架坡
貴客欲附貨搭船
者請至本行面議
光緒九年 八
月初五日 義順堂謹啟

往新架坡
啟者本行有火船
一隻名晏天那約
於本月初八日開
行前往新架坡
貴客欲附貨搭船
者請至本行面議
光緒九年 八
月初五日 義順堂謹啟

往新架坡
啟者本行有火船
一隻名晏天那約
於本月初八日開
行前往新架坡
貴客欲附貨搭船
者請至本行面議
光緒九年 八
月初五日 義順堂謹啟

往新架坡
啟者本行有火船
一隻名晏天那約
於本月初八日開
行前往新架坡
貴客欲附貨搭船
者請至本行面議
光緒九年 八
月初五日 義順堂謹啟

英 國 屈 臣 氏 戒 煙 精 粉
戒煙精粉功用說 戒煙精粉者乃本局獨得秘法
不惜工本務期製成煙之癮無不戒除之藥也
自然戒斷永無後患與別家所售戒煙藥迥不
同歷蒙 中國列位大學士督憲撫憲各大人獎
幸已蒙省城名士如左如右為佈散諸君如
此戒煙精粉之功用且服此不獨斷癮可令人
必向青雲而藥之神清氣爽則無庸贅言矣
在僕則實獲二天則所謂舊病復萌移花易木
迷津不悟殷勤勸白願同人早離苦海無妨
煙者之大機會也於本局實為厚望焉每包銀
三

仙 傳 正 氣 丸
此丸藥性和平疎順能調四時不正之氣治一切
傷食等症神效無窮前蒙 侯公署照方製送活
九傳送則功德無量也方列 正氣丸二兩薑汁製
山渣二兩 麥芽二兩 澤瀉二兩 茵陳二兩 朱
廿草二兩 霍香二兩 廣皮八錢 羌活八錢 防
加鮮白蓮葉十餘片搗自然汁煉蜜為丸每粒重
九一絞腸沙腹痛以冬瓜白蓮葉搗自然汁燉
一感冒風寒以薑皮三片煎水開服 一感冒
煎水開服 如在僻壤中途倉卒之引無用除陽
四片和烏糖煎水服之立愈症重者服三三次
光緒九年孟秋吉日 潮州澄海廣濟堂謹啟

告 白
啟者義順堂項受新合和船周
福有下股份三股居一於本月
初一日交易清楚任由改換船名
貿易做號准以義順堂合夥各居
一半如新合和船有欠外數項等
均向新合和船人周福有交還
支理以新項受者無涉日後生意
興隆不干福有之事特此聲明免
致後論
光緒九年 八
月初二日 義順堂謹啟

告 白
啟者義順堂項受新合和船周
福有下股份三股居一於本月
初一日交易清楚任由改換船名
貿易做號准以義順堂合夥各居
一半如新合和船有欠外數項等
均向新合和船人周福有交還
支理以新項受者無涉日後生意
興隆不干福有之事特此聲明免
致後論
光緒九年 八
月初二日 義順堂謹啟

告 白
啟者義順堂項受新合和船周
福有下股份三股居一於本月
初一日交易清楚任由改換船名
貿易做號准以義順堂合夥各居
一半如新合和船有欠外數項等
均向新合和船人周福有交還
支理以新項受者無涉日後生意
興隆不干福有之事特此聲明免
致後論
光緒九年 八
月初二日 義順堂謹啟

呂宋烟
啟者本行常有上等呂宋烟發沽如蒙貴客採買者請至本行辦面議價錢相宜
光緒九年七月初一日
大鐘樓海傍街 廉美洋行啟

冰
原夫冰之為物生於水而寒於水者也顧同生於水則實又時有天人分焉出於時令者極難成難免汚穢之弊出於人事者用法製就並無藥料在內獨得精潔之良此冰之最宜考究也本行不惜工本自行辦到造冰機器深於造冰法門無非欲於民生日用間使人各享其利而已蓋此冰益人甚大於酷熱時陳之凡席自然清涼生風其性和平亦能解暑辟熱不覺通身清爽且庖廚內設無臭色惡臭之嫌即品物欲留不患越宿隔宿之壞所費甚少而所益無窮是較之至冬乃結者不啻天淵絕乎本行開辦伊始誠恐各處未週知故特先行佈告倘蒙 各貴客商光顧請向現銀交易每磅即十二兩冰取銀壹分五厘最最少者五磅發沽每天限期早晨六點鐘起發兌至晚八點鐘止如遲不候 光緒九年七月初三 粵東省城沙面廣盛洋行告白

眼藥
本莊主人有眼藥每包現收銀七分二凡有眼痛眼熱眼針眼畏太陽眼翳無力舉之類用此藥散沖滾水熏眼一次可以全愈實為眼科捷徑能勝食藥百倍也
一在香港上環大馬路街口廣盛
一在樂欄街萬昌京果店代賣
杏莊主 人謹啟

安
啟者香港上環大馬路門牌第三百三十六號有平號承辦外洋軍器械應期不誤價甚相宜 諸尊光顧請移玉面議是禱
光緒九年四月念三日平號有平號謹啟

客棧
啟者小棧開設於香港中環海旁粵港火船碼頭分設於粵垣油欄門外迎祥大街代客買賣辦理輪船載運事務寄寓來往官商所寬雅器具精潔貴客光顧請移玉步是禱
光緒九年七月 吉日 鴻安棧主人梁仙謹啟

大益齋
啟者本號自製銀珠紙丹線丹鉛粉各色鮮明顏料發售甚相宜香港西營盤三多里口太和銀珠店省城城安欄街三興銀珠店 諸尊光顧請移玉到本舖面議 廿六日 謹啟

香港德仁藥房末士
啟者本藥房自帶外國良藥專醫內外奇難雜症未思思化到中國歷有年所凡中國土宜皆已悉悉就地製藥故買用者無不隨手奏效精神加增應驗如神本藥房再有自製烏鬚髮藥水久不脫色此則家之無不備及并各樣藥膏藥水映畫藥水及各種藥材出賣價極相宜諸君光顧請到本藥房已用紙標列明白請到取看便悉此佈
光緒九年正月二十日 謹啟
香港中環皇后大道德仁藥房謹啟

火燭保險
啟者本公司向設倫敦倫敦保險有限公司已越數十年實備資本銀一千萬員專保火燭家私傢私什物等項均可保平安價甚相宜貨物等項均可保平安價甚相宜貨物等項均可保平安價甚相宜
光緒九年七月 廿六日 代理人律律行謹啟

參茸燕鮑
啟者余幼習中英文字通商中外至今二十餘年矣前經上環德仁藥房年慶啟者余幼習中英文字通商中外至今二十餘年矣前經上環德仁藥房年慶啟者余幼習中英文字通商中外至今二十餘年矣前經上環德仁藥房年慶
光緒九年七月初十日 香港岐茂謹啟

有銀出
啟者本狀師有銀出揭週息七厘算一單四萬員一單二萬員另有別單多寡不一如欲按揭者請到本寫字樓面議
光緒九年五月吉日 布理頓活頓及的啟

利貞祥
本號常有 土木人參 北高麗參 寧古台參 吉林抄參 泡子人參 三性鹿茸 花旗洋參 各項藥丸 清花玉桂 金雞納根 自磨茸末
舖在香港上環文咸街開張 二樓

昌朱佛
本堂精製各項藥丸參茸燕鮑丸老舖向在佛鎮黃傘大街開張數十餘年蒙 士商賜顧叨藉中外馳名近多假冒本堂招牌各埠發賣愚騙 客商傷誤人深為可惜今本堂特設一棧在香港一舖在省城太平門外普濟橋一舖在香港上環舊城街開張現寓香港上環舊城街開張
癸未年四月 朱炳昌謹識

屈臣氏大藥房
本局自道光廿二年在港開張發售膏丹丸散藥料遠近馳名因有假冒招牌故特稟准用龍牌為記庶免誤認貴客賜顧祈細認每藥有貼印紅黃黑三色龍牌伴搭牌方是真貨至告白尾所印之樣未設顏色不遇當模呈覽矣
原創一在香港中環
一在英京
後一在粵城沙基大街
近一在上海南京路 一在佛山北勝街
分一在福州南台 一在漢口漢口大街 屈臣氏謹識
枝一在小呂宋橋頭 一在省城內惠愛七約 謹識

英京公司
啟者本公司向設倫敦倫敦保險有限公司已越數十年實備資本銀一千萬員專保火燭家私傢私什物等項均可保平安價甚相宜貨物等項均可保平安價甚相宜貨物等項均可保平安價甚相宜
光緒九年七月 廿六日 代理人律律行謹啟

岐茂
上環岐茂生藥店司事人李廷別字煜南業於是日開張其號倘有欠到各號銀兩等情為經手是問與本號無涉而各號所欠到本號貨物銀兩等項必須交到本號給部蓋回圖章為據是實特字告達
光緒九年七月初十日 香港岐茂謹啟

有銀出
啟者本狀師有銀出揭週息七厘算一單四萬員一單二萬員另有別單多寡不一如欲按揭者請到本寫字樓面議
光緒九年五月吉日 布理頓活頓及的啟

利貞祥
本號常有 土木人參 北高麗參 寧古台參 吉林抄參 泡子人參 三性鹿茸 花旗洋參 各項藥丸 清花玉桂 金雞納根 自磨茸末
舖在香港上環文咸街開張 二樓

昌朱佛
本堂精製各項藥丸參茸燕鮑丸老舖向在佛鎮黃傘大街開張數十餘年蒙 士商賜顧叨藉中外馳名近多假冒本堂招牌各埠發賣愚騙 客商傷誤人深為可惜今本堂特設一棧在香港一舖在省城太平門外普濟橋一舖在香港上環舊城街開張現寓香港上環舊城街開張
癸未年四月 朱炳昌謹識

屈臣氏大藥房
本局自道光廿二年在港開張發售膏丹丸散藥料遠近馳名因有假冒招牌故特稟准用龍牌為記庶免誤認貴客賜顧祈細認每藥有貼印紅黃黑三色龍牌伴搭牌方是真貨至告白尾所印之樣未設顏色不遇當模呈覽矣
原創一在香港中環
一在英京
後一在粵城沙基大街
近一在上海南京路 一在佛山北勝街
分一在福州南台 一在漢口漢口大街 屈臣氏謹識
枝一在小呂宋橋頭 一在省城內惠愛七約 謹識

英京公司
啟者本公司向設倫敦倫敦保險有限公司已越數十年實備資本銀一千萬員專保火燭家私傢私什物等項均可保平安價甚相宜貨物等項均可保平安價甚相宜貨物等項均可保平安價甚相宜
光緒九年七月 廿六日 代理人律律行謹啟

岐茂
上環岐茂生藥店司事人李廷別字煜南業於是日開張其號倘有欠到各號銀兩等情為經手是問與本號無涉而各號所欠到本號貨物銀兩等項必須交到本號給部蓋回圖章為據是實特字告達
光緒九年七月初十日 香港岐茂謹啟

有銀出
啟者本狀師有銀出揭週息七厘算一單四萬員一單二萬員另有別單多寡不一如欲按揭者請到本寫字樓面議
光緒九年五月吉日 布理頓活頓及的啟

利貞祥
本號常有 土木人參 北高麗參 寧古台參 吉林抄參 泡子人參 三性鹿茸 花旗洋參 各項藥丸 清花玉桂 金雞納根 自磨茸末
舖在香港上環文咸街開張 二樓

昌朱佛
本堂精製各項藥丸參茸燕鮑丸老舖向在佛鎮黃傘大街開張數十餘年蒙 士商賜顧叨藉中外馳名近多假冒本堂招牌各埠發賣愚騙 客商傷誤人深為可惜今本堂特設一棧在香港一舖在省城太平門外普濟橋一舖在香港上環舊城街開張現寓香港上環舊城街開張
癸未年四月 朱炳昌謹識

屈臣氏大藥房
本局自道光廿二年在港開張發售膏丹丸散藥料遠近馳名因有假冒招牌故特稟准用龍牌為記庶免誤認貴客賜顧祈細認每藥有貼印紅黃黑三色龍牌伴搭牌方是真貨至告白尾所印之樣未設顏色不遇當模呈覽矣
原創一在香港中環
一在英京
後一在粵城沙基大街
近一在上海南京路 一在佛山北勝街
分一在福州南台 一在漢口漢口大街 屈臣氏謹識
枝一在小呂宋橋頭 一在省城內惠愛七約 謹識

英京公司
啟者本公司向設倫敦倫敦保險有限公司已越數十年實備資本銀一千萬員專保火燭家私傢私什物等項均可保平安價甚相宜貨物等項均可保平安價甚相宜貨物等項均可保平安價甚相宜
光緒九年七月 廿六日 代理人律律行謹啟

岐茂
上環岐茂生藥店司事人李廷別字煜南業於是日開張其號倘有欠到各號銀兩等情為經手是問與本號無涉而各號所欠到本號貨物銀兩等項必須交到本號給部蓋回圖章為據是實特字告達
光緒九年七月初十日 香港岐茂謹啟

有銀出
啟者本狀師有銀出揭週息七厘算一單四萬員一單二萬員另有別單多寡不一如欲按揭者請到本寫字樓面議
光緒九年五月吉日 布理頓活頓及的啟

利貞祥
本號常有 土木人參 北高麗參 寧古台參 吉林抄參 泡子人參 三性鹿茸 花旗洋參 各項藥丸 清花玉桂 金雞納根 自磨茸末
舖在香港上環文咸街開張 二樓

昌朱佛
本堂精製各項藥丸參茸燕鮑丸老舖向在佛鎮黃傘大街開張數十餘年蒙 士商賜顧叨藉中外馳名近多假冒本堂招牌各埠發賣愚騙 客商傷誤人深為可惜今本堂特設一棧在香港一舖在省城太平門外普濟橋一舖在香港上環舊城街開張現寓香港上環舊城街開張
癸未年四月 朱炳昌謹識